



**UNIVERSIDADES PÚBLICAS DE LA COMUNIDAD DE MADRID**  
EVALUACIÓN PARA EL ACCESO A LAS ENSEÑANZAS  
UNIVERSITARIAS  
OFICIALES DE GRADO

Curso **2017-2018**

**MATERIA:** FRANCÉS (Lengua Extranjera Adicional)

**INSTRUCCIONES GENERALES Y CALIFICACIÓN**

Después de leer atentamente los textos y las preguntas siguientes, el alumno deberá escoger **una** de las dos opciones propuestas y responder en FRANCÉS a las cuestiones de la opción elegida.

**CALIFICACIÓN:** Las preguntas 1ª, 2ª y 4ª se valorarán sobre 2 puntos cada una, la pregunta 3ª sobre 1 punto, la pregunta 5ª sobre 3 puntos.

**TIEMPO:** 90 minutos.

**OPCIÓN A**

**Le premier restaurant sous-marin d'Europe**

Les dîners en bord de mer bientôt dépassés ? En Norvège, un restaurant sous-marin est en projet, une première en Europe.

5 Le bâtiment se trouvera sur la côte près du village de Båly, au point le plus au sud de la Norvège, explique Snøhetta sur son site internet. Sous l'eau, les clients, entre 80 et 100, auront donc une vue inédite sur la faune de la mer du Nord, à travers une immense fenêtre, à cinq mètres de profondeur. Des lumières douces installées au fond de l'eau doivent illuminer la scène.

10 Le restaurant s'appellera Under, qui veut dire « merveille » en norvégien. Des murs d'un mètre d'épaisseur doivent permettre à l'édifice de résister aux pires conditions météo. Et les architectes expliquent que cette carapace\* en béton aura une surface qui permettra aux mollusques de s'y agripper\*.

15 Les porteurs du projet assurent qu'il sera respectueux de son environnement et servira aussi à éduquer les clients sur les fonds marins. Le menu fera la part belle\* aux produits de la mer pêchés localement. Le lieu doit aussi héberger des chercheurs étudiant les poissons et la vie marine. Ils travailleront aussi à rendre les alentours du lieu propices à accueillir les poissons.

D'après *franceinfo.fr*, octobre 2017

\*carapace : revêtement dur qui couvre le corps de certains animaux

\*s'agripper : se fixer

\*faire la part belle : donner une importance particulière

## OPCIÓN A

### QUESTIONS

#### Le premier restaurant sous-marin d'Europe

1. Dites si c'est *vrai* ou *faux*, d'après le texte. Vous devez justifier obligatoirement votre réponse avec des phrases du texte.
  - a) Le restaurant offre des plats préparés avec des poissons et des fruits de mer.
  - b) Le projet aura des effets négatifs sur les poissons.
  
2. Expliquez en deux ou trois lignes et avec vos propres mots le sens de la phrase suivante :  
« Les porteurs du projet assurent qu'il sera respectueux de son environnement et servira aussi à éduquer les clients sur les fonds marins. » (lignes 12-13).
  
3. a) Donnez, d'après le contexte, **un synonyme** des mots suivants :
  - *immense* (ligne 5).
  - *héberger* (ligne 14).b) Donnez, d'après le contexte, **le contraire** des mots suivants :
  - *inédit* (ligne 5).
  - *respectueux* (ligne 12).
  
4. a) Complétez les phrases suivantes en mettant les verbes entre parenthèses au *passé composé* :
  - Certains hôtels (PROPOSER) ... à leurs clients de séjourner dans des chambres sous-marines.
  - Ce restaurant nous (OFFRIR) ... une expérience culinaire unique.
  - Nos parents (POUVOIR) ... passer une nuit sous la surface de la mer.
  - Un client (DESCENDRE) ... dans le restaurant sans avoir fait de réservation.b) Complétez les phrases suivantes avec la *préposition* qui convient (*par, dans, sur, en*) :
  - L'impact climatique ... les milieux marins n'est pas encore connu.
  - Le dioxyde de carbone est plus soluble ... l'eau.
  - On peut observer la migration des baleines ... Australie.
  - J'ai été séduite ... les illustrations de ce livre.
  
5. Croyez-vous que c'est important de respecter les mers et les océans ? Justifiez votre réponse (entre **100** et **120** mots).

## OPCIÓN B

### L'ouïe, un sens précieux

Pas moins de dix millions de Français se plaignent\* de problèmes d'audition. Une gêne\* qui, pour plus de la moitié d'entre eux, a des répercussions sur la vie quotidienne. Nous ne protégeons pas toujours suffisamment nos oreilles du bruit qui nous entoure et notre ouïe peut alors vieillir prématurément.

5           Aujourd'hui, les adolescents équipent leur téléphone d'une sonnerie haute fréquence. « À partir de 20-25 ans, nous perdons environ 1 dB (décibel) par an », précise Bruno Frachet. Cette perte de fréquences aiguës n'a cependant pas de conséquence immédiate sur l'audition, les premiers signes gênants surviendront des années plus tard, autour de 50-55 ans.

10           Au-delà de 80 décibels, le système auditif est en danger. Les matériels de jardinage, de bricolage, mais aussi les MP3, les discothèques... arrivent à des intensités de 95 à 105 dB. Certaines professions sont particulièrement impactées. Les musiciens d'orchestre symphonique sont exposés plus de vingt heures par semaine à des niveaux très hauts, et les groupes pop et rock sont voisins de 100 dB en salles, mais peuvent excéder 115 dB.

15           Mais le risque n'est pas uniquement professionnel : plus de la moitié des jeunes entre 16 et 34 ans a déjà ressenti des problèmes d'audition suite à des expositions sonores élevées. C'est pourquoi les spécialistes recommandent à tous de se protéger les oreilles lors des concerts ou toute autre exposition à des bruits extrêmes.

D'après Anne Prigent, *lefigaro.fr*, septembre 2017

\*se plaindre : souffrir

\*gêne : difficulté, problème

## OPCIÓN B

### QUESTIONS

1. Dites si c'est vrai ou faux, d'après le texte. Vous devez justifier obligatoirement votre réponse avec des phrases du texte.
  - a) Les troubles de l'audition n'ont pas de répercussions à long terme.
  - b) Les sons ne deviennent nocifs pour l'oreille qu'à partir de 105 dB.
  
2. Expliquez en deux ou trois lignes et avec vos propres mots le sens de la phrase suivante :  
« Nous ne protégeons pas toujours suffisamment nos oreilles du bruit qui nous entoure et notre ouïe peut alors vieillir prématurément. » (lignes 3-4).
  
3. a) Cherchez dans le texte le mot qui correspond à chacune des définitions suivantes :
  - Activité rémunérée d'une personne.
  - Spectacle musical devant un public.b) Donnez, d'après le contexte, le synonyme des mots suivants :
  - *uniquement* (ligne 16).
  - extrême (ligne 19).
  
4. a) Complétez les phrases suivantes avec la *structure négative* qui convient (*aucun ... ne ; personne ne ; ne ... jamais ; ne ... pas encore*) :
  - Nos amis ... sortent ... sans leur téléphone.
  - ... pense à baisser le volume des sonneries.
  - Il est déjà midi et ils ... ont ... regardé leurs portables.
  - ... de mes copains ... veut me prêter son chargeur.b) Complétez les phrases suivantes avec le *pronom relatif* correct (*que, qui, où, dont*) :
  - Pour le concert, on a utilisé un micro ... capte le son en 3D.
  - Le conduit auditif, ... le cérumen est produit, est très sensible.
  - Les signaux nerveux ... le cerveau reçoit provoquent des vibrations.
  - La surdité est une perte auditive ... l'intensité est exprimée en décibels.
  
5. Avez-vous pensé au danger d'écouter de la musique trop forte ? Justifiez votre réponse (entre 100 et 120 mots).

## FRANCÉS

### CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN

TIEMPO: 1 hora y 30 minutos.

- La prueba presenta dos opciones (A y B). El alumno debe elegir sólo **una** de ellas.
  - Consistirá en el análisis de un texto **en francés**, perteneciente a la lengua **no** especializada.
  - El texto irá acompañado de un cuestionario escrito en lengua francesa.
  - El estudiante deberá responder en lengua francesa **solo** a las preguntas de la opción escogida, **sin** copiar el texto (excepto para responder a la pregunta 1) y **sin** ayuda de diccionario.
  - El texto contendrá alrededor de 200 palabras y su comprensión **no** exigirá conocimientos especializados ajenos a la materia de la prueba.
- **Puntuación máxima de la prueba: 10 puntos**
- Las preguntas **1, 2 y 4** deberán calificarse de **0 a 2** puntos.
  - La pregunta **3** se calificará de **0 a 1** punto
  - La pregunta **5** se calificará de **0 a 3** puntos.

**Pregunta 1.** Esta pregunta tiene por objeto medir la capacidad de comprensión lectora del alumno. Se calificará con cero puntos si la respuesta *vrai / faux* no está justificada o si la justificación no es correcta. Si al reproducir las frases del texto el alumno comete errores, la calificación disminuirá proporcionalmente al número de faltas.

**Pregunta 2.** Esta pregunta permite comprobar la comprensión lectora y la claridad de las ideas expuestas. Se asignará **un punto** a cada uno de los aspectos.

**Pregunta 3.** Esta pregunta medirá el conocimiento del léxico. Se adjudicará hasta **0,25** puntos en cada apartado.

**Pregunta 4.** Esta pregunta permitirá comprobar los conocimientos morfosintácticos del alumno. Se adjudicará hasta **0,25** puntos en cada apartado.

**Pregunta 5.** Esta pregunta permite al alumno demostrar su capacidad para expresarse libremente en francés.

Se valorará **positivamente**: la capacidad argumentativa del alumno, la riqueza del léxico, la complejidad de las construcciones morfosintácticas utilizadas, así como el buen uso y la corrección gramatical de la lengua empleada.

Se valorará **negativamente**: la falta de coherencia en la exposición, la pobreza del léxico, la repetición de las palabras, las frases copiadas del texto y las incorrecciones morfosintácticas.

La respuesta que **no se ciña** al tema a desarrollar se calificará con **cero** puntos, sin considerar en absoluto el uso correcto de la lengua si existiera.

Se calificarán con **cero** puntos las respuestas que incluyan fragmentos copiados del texto, salvo que se indique expresamente, como es el caso de la pregunta **1**.